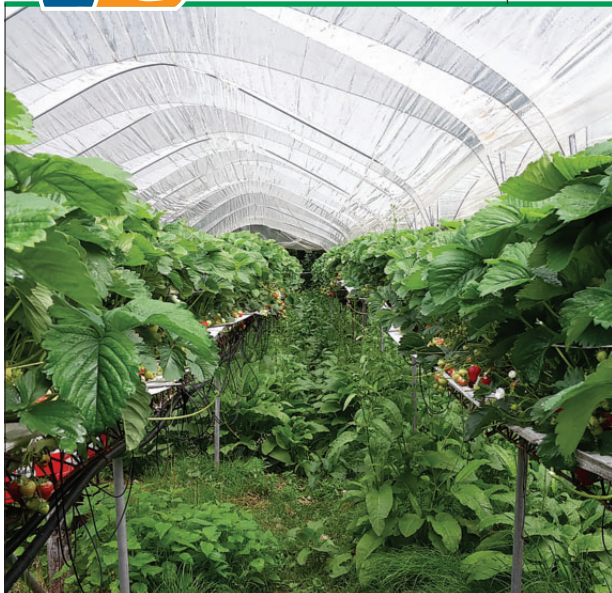




Roata eaper

Ma la vera estate quando comincerà? Non c'è ancora stata una sola settimana di sole, perché la pioggia ha trovato sempre il suo momento per farsi vedere. Soprattutto i contadini, aspettano il bel tempo così da poter dare seriamente inizio al periodo di raccolta.

S ist lai dena u'gaheift, ver haier aa, de zait van klaum. Laischiar speiter bos de öndern jarder, ober laicht s ist ver en bëtter as haier pariart s ölbe glaich ont men vrogt se benn s ist summer oder bos. S hôt nèt a gònza boch as tuat schea ont bòrm, de sunn lògt se sechen ont hearn drai, oder bail men sait glickle, viar ta as de boch, durch de öndern aus, bëttert s. Ont benn tuat ölbe lai rengen, de umbèlt piatet. Za vil oder za bea'ne bösser tuat nèt guat ont men embort se en a gach lai en sechen abia as de schaug aus de staun, de plea'mbler ont s

gros. Òlls tuat raiven lonksom ont tuat se verspatn, ober s hôt nèt za pakummern se, avai s zaig raift dena, bail as parokat ist ont sèmm, de pauern, heiven u' za laven pahenn. S ist nèt schea òrbetn unter en bëtter, ober men miast nemmen sèll as kimmpt ont schaug za tea' zan pestn. Bail men tschbinnt abia as s ist gaben vertn, kimmpt laischiar za rearn, benn men hôt lai de sunn tsechen van prochet her finz en ölderhaileng. Sèmm hôt summer gamòcht, a ding as do en Tol ist nia passiar gaben. Ober haier ist an önders jor ont òlls mut bècksln. Derbail hôt men u'gaheift za gea' en de acker za klaum eaper, lonksom raiven de himper aa ont mear envire bart men hom za tea' en de acker van more. Men hofft en schea's bëtter ver za plain dèsterer ont bermen se a ker ausbende.

Chiara Pompermaier

LADINO

Ai 17 de messèl del 2016

Dopo 70 anni l'Union Generela di Ladins dla Dolomites fa di nuovo sentire la sua voce al Passo Sella e anche alla Regione Trentino Alto Adige affinché ai ladini storici divisi in tre province, gli venga riconosciuta la possibilità di stare assieme e avere tutti gli stessi diritti. La Festa dell'Unità Ladina è in programma sabato 16 e domenica 17 luglio.

L Sela, con si parees da crepa anter la valèdes ladines, l'é doentà l simbol de la aspirazion de unità del popul ladin, spartì te trei provincies e doi regions. Chiò, de messèl del 1946, l moviment Zent Ladina Dolomites, vidà da Sisto Ghedina de Ampez, Guido Iori Rocia e etres esponenc del moviment ladin, aea endrezà na manifestazion storica per l'unità ladina con la partezipazion de passa 3.000 persones da duta la valèdes dintorn l Sela. Te chesta ocasion ge era stat portà dant a l'autoritèdes na lingia de rivendicazioni che é amò aldidanché de gran atualità. Vegnìa domanà: l recognosciment di ladins desche grop etnich; l'unità de duc ladins te la provinzia de Busan; na circoscrizion litèla ladina; l recognosciment ofizial del lengaz ladin; scolines, scoles, libres e sfoes ladins; l respet de la tradizions ladines; na pretura itineranta ladina; n ent turistich e n consorz comercial; la



sconanza de la migrazion ladina; trasmissions radiofoniches per ladin; l respet de la toponomastica ladina. Dò 50 egn, ai 14 de messèl del 1996, l Sela se à endò empieni de jent, de sociazions, de gropes, de Museghes e de autoritèdes che à endò dit adaut che l davegnir del popul ladin l'é de stèr ensema. L'é passà 70 egn da la pruma gran scontrèda e ence chest an l'Union Generela di Ladins dla Dolomites vel recordèr l cedeane. En domenìa ai 17 de messèl donca vegn envìa i ladins de la cinch valèdes a se troèr sun Sela per palesèr amò n'outa sia volontà de stèr adum. Te chesta ocasion l'Union Generela di Ladins dla Dolomites porta dant sie memorandum per la reforma del Statut de Autonomia e vejìn a la Capela sun Ciavazes vegn inaugurà n nef monument che raprèjenta con si cinch legnes de lèrsc metui sun n gran sas de dolomia, l'unità de la cinch valèdes ladines. L program perveit che da mesa les 10 ponte via la defilèda de Museghes e Gropes da Salei fin a la capela del Jouf. Chiò vegn inaugurà l monument e dit messa. Sobito dò l'é i descors de l'autoritèdes e domesdi l'Aiut Alpin fèsc sia desmostrazions de socors. **Azess e trasport.** Per via del gran trafich che sarà sul Jouf de Sela vegn domanà se l'é meso de no jir su co l'auto. La forenada de Col Rodela, per chesta ocasion spezièla, sporc i bilieca n priesc rebassà de 8 euro per jir su e vegnir deretorn a Ciampedel. L'Union di Ladins de Fascia met a la leta n servije de trasport per jir sun Sela da doman prest e vegnir deretorn domesdi col met, se l'é de besegn, de endrezèr ence n trasport da Pian de Frataces (Lupo Bianco) fin sul Jouf. Per informazions se pel se oujer a l'Union di Ladins de Fascia, tel. 0462 764545.

foto Zotta



Lavorazione metalli.
Articoli ed accessori per lattoneria.
Pressopiegatura.
Taglio-punzonatura da nastro.
Riavvolgimento coils.
Profilatura lamiere grecate, canali di gronda, tubi pluviali.

REVOLTI[®]
LATTONERIE SRL

www.revolti.it
info@revolti.it

Via dell'Impresa, 1
38123 RAVINA, Trento
Tel. +39.0461.923297

